

本期內容

1. 《安排》補充協議簽署深化擴大開放內容
2. 粵澳聯席會議在穗舉行，探討於CEPA框架下加強粵澳合作
3. CEPA認證認可制度研討會暨圖片展覽

1. 《安排》補充協議簽署深化擴大開放內容

《內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排》（以下簡稱《安排》）自實施以來，對促進兩地經濟貿易發展起著積極作用。基於《安排》的開放式性質，特區政府於今年七月啟動《安排》擴大開放的磋商，經過四次高官級會議，於10月29日在澳門簽署了《安排》補充協議。

編者的話

本快訊轉眼間經已出版一年，訂閱人數不斷增加，快訊所提供的資訊普遍得到商界與社會團體的正面回應與認同。今後，我們將致力搜羅更多的CEPA資訊與相關活動，以供各界知悉。CEPA生效將近一年，內地與澳門的經貿合作經已進入更制度化更全面深化的新台階，隨著跨境工業區的落成以及橫琴島的聯合開發，相信兩地將來的經貿合作，在CEPA框架下，會有更多創新的協作模式，來推進兩地的經貿發展。展望來年，祝願所有澳門生產商與服務提供者，在CEPA商機下有更廣闊的發展空間。

《內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排》補充協議簽署儀式



國家商務部安民副部長與特區政府經濟財政司譚伯源司長代表兩地簽署《安排》補充協議（相片由新聞局提供）

《安排》補充協議包括貨物貿易及服務貿易。

貨物貿易：內地對第二批共190種原產澳門的進口貨物實行零關稅。其中：

- 124種澳門現有生產的貨物，符合《安排》原產地標準者，自2005年1月1日起可享零關稅優惠。
- 66種擬生產的貨物，待申請企業正式投產，經濟局核查後通知商務部，自雙方共同確認後，可以零關稅進口內地。

服務貿易：內地深化了首階段已開放的18個服務行業中的11個行業，進一步下調該等行業的准入門檻及持股比例。而新增開放的8個服務行業，內地更優先開放了其在WTO沒有承諾的部門予澳門服務提供者。其中更將個體工商戶的經營地域及營業範圍大大擴展，令澳門中小企業得益更大。

有關《安排》補充協議的詳細內容可瀏覽經濟局《安排》專頁：

http://www.economia.gov.mo/page/cepa_c.htm

190種新增的零關稅產品

食物、化學製品、攝影及沖曬用品、紡織成衣、皮革及其製品、石材及石製品、金屬製品、電機及電子產品、其他（包括帚；打字機或類似色帶等）。

深化擴大開放服務貿易

擴大開放的行業

法律服務
會計、審計和簿記服務
醫療及牙醫服務
視聽服務
建築及相關工程服務
分銷服務
銀行服務
證券期貨服務
運輸服務
貨代服務
個體工商戶

新增開放的行業

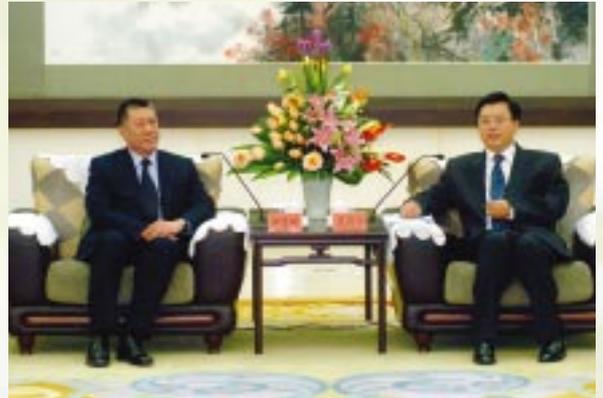
機場管理服務
信息技術服務
文化娛樂服務
商標代理服務
專利代理服務
職業介紹服務
人才中介服務
專業技術人員資格考試

《安排》補充協議有關服務貿易優惠的主要內容

專業服務處理較具彈性	在內地提供法律、會計、醫療服務時對執照要求及資格認定上較有彈性；
優先於外資在內地成立獨資企業	視聽服務、汽車分銷、互聯網經營服務等文化娛樂服務、海運服務（船舶代理及物料供應）、機場管理服務、公路客運；
降低持股限制	● 證券期貨服務股權比例可達49%； ● 人才中介機構股權比例增加至70%。
降低准入門檻	● 職業介紹及人才中介服務的註冊資本由30萬美元降為12.5萬美元。 ● 汽車分銷取消了1億美元銷售額、1000萬美元資產額及1000萬人民幣註冊資本的限制。
內地開放在WTO沒有承諾的部門	職業介紹及人才中介服務、機場管理服務、個體工商戶、商標及專利代理；
專業技術人員資格考試	開放超過三十多項的專業技術考試讓澳門居民參考。
個體工商戶擴大開放	● 撤銷地域限制，可在全國各省、自治區、直轄市開設店舖； ● 營業範圍更由原來的商業零售擴大至零售業、餐飲業、理髮及美容保健服務、洗浴服務、家用電器及其他日用品修理。

2. 粵澳聯席會議在穗舉行，探討於CEPA框架下加強粵澳合作

廣東省長黃華華、澳門特區行政長官何厚鏞分別率領粵澳代表團出席了11月30日在廣州舉行的“2004年粵澳合作聯席會議”。常務副省長湯炳權和經濟財政司司長譚伯源回顧了自去年以來，雙方合作項目的進展情況。此外，粵澳雙方就橫琴島的開發有新的突破。針對澳門土地資源不足、產業結構過於單一的限制，擬將橫琴島的開發由粵澳合作，擴展至泛珠三角“9+2”省區共同開發，設立泛珠三角橫琴經濟合作區，以利帶動進一步優化澳門的產業結構和就業環境，發揮澳門作為歐盟和葡語國家的商貿平台優勢，更好地為泛珠三角地區提供中介服務。



廣東省省長黃華華與澳門行政長官何厚鏞會晤（相片由新聞局提供）

粵澳雙方確定下一階段十一方面的重點合作方向：

- 粵澳攜手共同推進泛珠三角區域合作
- 探討泛珠三角橫琴經濟合作區框架下的粵澳合作
- 配合澳門發揮區域商貿服務平台功能
- 在CEPA框架下開展粵澳服務業合作
- 進一步推動跨境工業區建設
- 加強大型交通基建項目合作
- 加強粵澳旅遊合作
- 支持廣東企業到澳門投資
- 加強粵澳口岸合作
- 加強粵澳科技合作
- 加強粵澳教育合作



行政長官何厚鏞率領政府代表團出席粵澳合作聯席會議（相片由新聞局提供）

3. CEPA認證認可制度研討會暨圖片展覽



行政長官何厚鏞及國家認監會主任王鳳清等官員主持活動開幕儀式（相片由新聞局提供）

由經濟局及國家認證認可監督管理委員會合辦的「CEPA認證認可制度研討會暨圖片展覽」於10月11日在旅遊塔會展娛樂中心開幕。開幕儀式邀請了行政長官何厚鏞、國家認證認可監督管理委員會主任王鳳清以及內地與澳門相關的官員為主禮嘉賓，本澳工商界人士亦踴躍出席。

CEPA簽署後為兩地經貿交流及發展打造了良好的環境。貿易投資便利化為CEPA貨物貿易及服務貿易能暢順執行的基石，在本次活動中，經濟局代局長蘇添平為代表與中國檢驗認證集團澳門有限公司簽署了合作協議，對切實執行國家的認證認可規定，保障CEPA框架下兩地經貿交流，繼續向前推進。

研討會上國家認監會官員及經濟局代副局長戴建業分別介紹了國家認證認可的政策及認證程序，以及澳門CEPA貨物貿易的執行。此外，是次活動亦舉辦了相關的圖片展覽供公眾參觀。



主禮嘉賓參觀圖片展覽



經濟局代局長蘇添平與中國檢驗認證集團澳門有限公司交換合作協議文本

有關國家認證認可及強制性產品認證的相關資料，可瀏覽國家認證認可監督管理委員會的專題網頁：
<http://www.cnca.gov.cn/20040420/column/282.htm>，
 以及中國檢驗認證集團澳門有限公司的網頁：
http://www.macau-ccic.com/c_index.htm